

PL Instrukcja użytkowania

## Głośnik PA Aktiv

PA122A Nr zam. 1306911

PA152A Nr zam. 1306991

### Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Głośnik PA Aktiv służy do wzmacniania i odtwarzania sygnałów audio urządzeń audio.

Wejście można podłączać tylko do niskopoziomowych wyjść audio urządzeń audio.

Niniejszy produkt jest dopuszczony do podłączania do prądu przemiennego o parametrach 220-240 V/50/60 Hz i tylko do gniazdek wtyczkowych z zestykiem ochronnym.

Z produktu korzystać można wyłącznie w zamkniętych pomieszczeniach. Należy unikać kontaktu z wilgocią, np. w łazience, itp.

Zastosowanie inne niż wyżej wymienione może prowadzić do uszkodzenia produktu, a dodatkowo wiąże się z zagrożeniami takimi jak: zwarcie, pożar, porażenie prądem itd.

Produkt nie może być w żaden sposób zmieniany ani przebudowywany, a jego obudowy nie można otwierać.

Niniejszy produkt zgodny jest z obowiązującymi normami krajowymi i europejskimi. Wszystkie nazwy firm i produktów należą do znaków towarowych aktualnego właściciela. Wszelkie prawa zastrzeżone.



**Należy przestrzegać wszystkich wskazówek dotyczących bezpieczeństwa i montażu zawartych w niniejszej instrukcji użytkowania.**

### Zawartość zestawu

- Głośnik PA Aktiv
- Przewód sieciowy
- Instrukcja użytkowania

### Objaśnienia symboli



Umieszczony w instrukcji obsługi symbol wykrzyknika oznacza ważne informacje. Należy przeczytać uważnie całą instrukcję przed rozpoczęciem obsługi, zawiera ona informacje ważne dla prawidłowej pracy produktu.



Symbol błyskawicy w trójkącie ostrzega przed niezabezpieczonymi częściami przewodzącymi napięcie, elementami wewnątrz obudowy lub przed niebezpieczeństwem dotykania punktów przyłączeniowych. Dotyknięcie tych elementów lub przyłączy może być groźne dla życia.

Przewody podłączone do takich przyłączy mogą być podłączone wyłącznie przez fachowca lub należy wykorzystać przewody gotowe do podłączenia.

W urządzeniu nie znajdują się żadne elementy wymagające konserwacji ze strony użytkownika. Z tego powodu nie należy nigdy otwierać urządzenia.



Niniejszy symbol domu wskazuje użytkownikowi, że urządzenie można użytkować wyłącznie w zamkniętych pomieszczeniach.

### Zasady bezpieczeństwa



**Wszelkie uszkodzenia spowodowane nieprzebraniem niniejszej instrukcji powodują utratę rękojmi/gwarancji! Nie ponosimy żadnej odpowiedzialności za szkody pośrednie!**



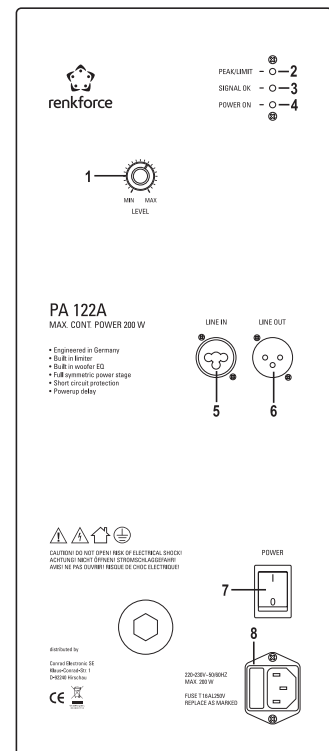
**W przypadku uszkodzenia mienia lub ciała spowodowanego niewłaściwym użytkowaniem urządzenia lub nieprzebraniem zasad bezpieczeństwa, producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności! W takich przypadkach rękojmia/gwarancja wygasa!**

- Ze względów bezpieczeństwa zabronione jest wprowadzanie nieautoryzowanych zmian i/lub modyfikacji produktu.
- Wszystkie osoby, które podejmują się obsługi, instalacji, ustawiania lub użytkowania tego urządzenia muszą posiadać odpowiednie przeszkolenie i kwalifikacje i przestrzegać niniejszej instrukcji użytkowania.
- Wtyczka nie może być włączana lub podłączana mokrymi rękami.
- Produkt należy do klasy ochronności 1. Jako źródło zasilania można stosować wyłącznie odpowiednie gniazdo wtykowe (220-240 V/50/60 Hz) publicznej sieci elektrycznej wyposażone w zestyk ochronny.
- Należy zwrócić uwagę na prawidłową instalację produktu. Należy bezwzględnie przestrzegać instrukcji obsługi produktu.
- Należy przestrzegać także zasad bezpieczeństwa i instrukcji użytkowania pozostałych urządzeń, do których podłącza się niniejszy głośnik.



- Należy upewnić się, że przewód zasilający nie zostanie ściśnięty, załamany, uszkodzony przez ostre krawędzie lub obciążony mechanicznie w inny sposób. Unikać nadmiernego obciążenia termicznego kabla sieciowego występującego pod wpływem wysokiej lub bardzo niskiej temperatury. Nie wolno modyfikować kabla sieciowego. W przeciwnym przypadku kabel ten może zostać uszkodzony z powodu przegrzania. Uszkodzony kabel zasilający może prowadzić do śmiertelnego porażenia prądem.
- Nie należy dotykać przewodu sieciowego, który wykazuje uszkodzenia. Należy najpierw odłączyć prąd od właściwego gniazdka (np. za pomocą wyłączników różnicowo-prądowych), po czym ostrożnie wyjąć zasilacz z gniazdka. Następnie odłączyć kabel sieciowy od urządzenia. Nie należy eksploatować produktu z uszkodzonym kablem zasilającym.
- Aby zupełnie odłączyć urządzenie od zasilania, należy wyjąć z gniazdka wtyczkę zasilacza. Wyłączenie zasilania głośnika za pomocą przełącznika przyciskowego nie jest wystarczające.
- Podczas użytkowania należy uważać, by urządzenie miało zapewnioną należyłą wentylację. Nie zasłaniać urządzenia za pomocą gazet, koców, zasłon, itd. Należy zachować przynajmniej 15 -centymetrowy odstęp od innych przedmiotów.
- Produkt ten nie jest zabawką i powinien być trzymany z daleka od dzieci. Dzieci nie są w stanie ocenić niebezpieczeństw, jakie mogą wiązać się z nieodpowiednim użytkowaniem urządzeń elektrycznych.
- Nie wylewać żadnych płynów na urządzenia elektryczne ani nie stawiać na nich przedmiotów wypełnionych cieczą (np. wazonów). Istnieje duże ryzyko pożaru lub poważnego porażenia prądem. W takich wypadkach należy najpierw odłączyć prąd od właściwego gniazdka (np. za pomocą bezpiecznika i wyłączników różnicowo-prądowych), po czym ostrożnie wyjąć wtyczkę z gniazdka. Należy odłączyć wszystkie kable od urządzenia. Następnie nie należy więcej użytkować produktu. Należy zanieść go do warsztatu.
- Nie umieszczać źródeł otwartego ognia, np. płonących świec, na urządzeniu.
- W pobliżu głośnika PA nie należy przechowywać żadnych nośników magnetycznych, np. dyskieciek, kaset wideo itd., ponieważ pole magnetyczne głośnika może uszkodzić informacje zapisane na tych nośnikach.
- Nie należy słuchać przez długi czas zbyt głośno ustawionej muzyki. Może to doprowadzić do uszkodzenia słuchu.
- Nie wystawiać głośnika PA na działanie wysokich temperatur, unikać zmożenia lub zachłapania, silnych wibracji i warunków, w których występuje wysoka wilgotność.
- Produktu nie należy użytkować w klimacie tropikalnym, lecz jedynie w klimacie umiarkowanym.
- Nie należy pozostawiać opakowania w miejscu dostępnym dla dzieci. Może ono stać się wówczas niebezpieczną zabawką dla dzieci.
- Należy ponadto zwrócić uwagę na dodatkowe zasady bezpieczeństwa znajdujące się w poszczególnych rozdziałach tej instrukcji użytkowania.
- W przypadku użytkowania przemysłowego lub w miejscach publicznych należy przestrzegać licznych przepisów ustawowych i wykonawczych m.in. w kwestii zapobiegania nieszczęśliwym wypadkom, wydanych przez Związek Stowarzyszeń Zawodowych, dotyczących urządzeń elektrycznych oraz urządzeń służących do produkcji energii elektrycznej. Użytkownik powinien zasięgnąć odpowiednich informacji od odpowiednich organów i władz, a ponadto jest odpowiedzialny za zgodność z obowiązującymi przepisami prawa.
- Jeśli nie ma się pewności co do prawidłowego podłączenia urządzenia, lub jeśli pojawiają się pytania, na które odpowiedzi nie można znaleźć w tej instrukcji, prosimy o kontakt z naszym działem pomocy technicznej lub z innym specjalistą.
- W przypadku pojawienia się jakichkolwiek wątpliwości dotyczących pracy, bezpieczeństwa lub podłączenia urządzenia, należy skonsultować się ze specjalistą.

### Przyłącza i elementy sterujące



- (1) Regulator LEVEL
- (2) Kontrolka PEAK/LIMIT
- (3) Kontrolka SIGNAL OK
- (4) Kontrolka POWER ON
- (5) Przyłącze LINE IN
- (6) Przyłącze LINE OUT
- (7) Przełącznik POWER
- (8) Przyłącze sieciowe

## Montaż



Podczas ustawiania sprzętu należy zwrócić uwagę na odpowiednią wentylację. Należy zachować odpowiednią odległość od źródeł ciepła.

System odprowadzania ciepła urządzenia nie może być blokowany. Nie należy go niczym przykrywać. Przepływ powietrza nie powinien być zakłócany przez inne przedmioty, takie jak gazety, obrusy, zasłony, itp. Blokują one odprowadzanie ciepła przez urządzenie, co może prowadzić do przegrzania (ryzyko pożaru!).

Nie wierć żadnych dodatkowych otworów i nie wkręcaj żadnych dodatkowych śrub do obudowy w celu montażu urządzenia, gdyż może to doprowadzić do kontaktu z groźnym napięciem.

Należy zakładać kabel w sposób uniemożliwiający potknięcie się o niego i uwieszenie się na nim. Istnieje ryzyko zranienia.

Kabel musi być odpowiedniej długości. Nie należy obciążać go mechanicznie, ciągnąc za niego. W ten sposób można uszkodzić kabel lub urządzenie. Istnieje ryzyko niebezpiecznego porażenia prądem.

Nie umieszczaj głośnika bezpośrednio w pobliżu ekranów np. telewizorów lub monitorów komputerowych. Istnieje ryzyko zniekształcenia obrazu przez pole magnetyczne głośnika.

Głośnik PA można użytkować wyłącznie na stabilnym podłożu, które nie jest wrażliwe na ciepło.

Podczas ustawiania należy zwrócić uwagę, aby głośnik był ustawiony w bezpieczny sposób, na odpowiednio stabilnej powierzchni.

W przypadku ustawienia głośnika PA na podwyższeniu lub ustawienia jednego głośnika na drugim, muszą one być zabezpieczone za pomocą odpowiedniego wyposażenia zabezpieczającego. Należy przy tym upewnić się, czy materiał montażowy i powierzchnia zamocowania wytrzymają obciążenie.

Upadek głośników może spowodować poważne uszkodzenia ciała. Zabezpieczenie głośnika powinno więc zostać przeprowadzone przez doświadczony i przeszkolony personel.

Zawieszanie głośnika PA na uchwytach lub podobnym sprzęcie nie jest dozwolone.

Jeśli głośnik PA jest ustawiony na statywie, musi być on stabilny i a jego budowa musi pozwalać na wytrzymanie obciążenia głośnika.

- Ustaw głośnik w żądanym miejscu.
- W razie potrzeby można wstawić statyw głośnika do kolnierza w dolnej stronie głośnika.
- Skieruj wyjście dźwięku w żądaną stronę.

## Podłączenie wejść i wyjść sygnałów



Wejście można podłączać wyłącznie do niskopoziomowych wyjść audio urządzeń audio.

Głośnik PA i urządzenie, do którego będzie podłączony, w trakcie podłączania muszą być wyłączone.

Do podłączania wejść i wyjść korzystaj wyłącznie z przeznaczonych do tego ekranowanych przewodów audio. W przypadku korzystania z innych kabli mogą pojawić się zakłócenia.

Ab uniknąć zakłóceń i niedopasowania, które mogą skutkować uszkodzeniem głośnika PA, do wejść należy podłączać wyłącznie urządzenia audio o odpowiednich wyjściach.

Należy ułożyć kable połączeniowe tak, aby nikt nie mógł się o nie potknąć.

- Podłącz przyłącze LINE IN (5) z wyjściem wzmacniacza wstępnego podłączonego wcześniej urządzenia audio (np. stołu mikserskiego). Do tego przyłącza można podłączyć wtyczkę jack (6,3 mm) lub XLR.
- Podłącz przyłącze LINE OUT (6) z wejściem kolejnego urządzenia, do którego ma być przesłany ten sam sygnał co do głośnika PA.

## Podłączenie do sieci



Gniazdko elektryczne, do którego jest podłączony głośnik PA, musi być łatwo dostępne, tak by urządzenie w razie błędu mogło być odpięte od zasilania w sposób szybki i łatwy.

Głośnik PA i wszystkie podłączone urządzenia podczas podłączania do zasilania muszą być wyłączone.

Należy upewnić się, że wszystkie połączenia elektryczne i kable połączeniowe pomiędzy urządzeniami oraz przedłużacze są zgodne z przepisami oraz z ich własnymi instrukcjami użytkowania.

Podczas podłączania wtyczki należy zwrócić uwagę, aby napięcie głośnika PA było zgodne z napięciem dostępnej sieci zasilającej. Jeżeli dane nie są zgodne z dostępną siecią zasilającą, nie należy podłączać głośnika PA. Nieprawidłowe napięcie może spowodować poważne obrażenia.

- Podłączyć złącze IEC przewodu sieciowego do przyłącza sieciowego (8).
- Włóż wtyczkę przewodu sieciowego do ściennego gniazda zasilania.
- Za pomocą przycisku POWER (7) można włączyć/wyłączyć zasilanie głośnika PA. Pozycja „0”: zasilanie jest wyłączone. Pozycja „1”: zasilanie jest włączone.
- Gdy urządzenie jest włączone, świeci się kontrolka POWER ON (4).

## Uruchomienie i obsługa



Należy włączać urządzenie wyłącznie po zapoznaniu się z jego działaniem i instrukcją obsługi. Następnie sprawdź jeszcze wszystkie połączenia.

Nie należy użytkować uszkodzonego urządzenia.

Głośnik zawsze należy włączać jako ostatni i wyłączać jako pierwszy. W ten sposób można zapobiec pojawieniu się hałasu np. podczas wyłączania stołu mikserskiego, który może uszkodzić głośnik PA.

Urządzenie może być obsługiwane wyłącznie przez osoby, które zapoznały się z instrukcją użytkowania i jej przestrzegają. Inne osoby i dzieci należy trzymać z dala od urządzenia.

- Przekręć regulator LEVEL (1) do końca (do oporu na lewo).
- Włącz podłączony stół mikserski i uruchom odtwarzanie.
- Włącz głośnika PA za pomocą przełącznika POWER (7).
- Kontrolka POWER ON (4) świeci się.
- Gdy tylko głośnik PA Aktiv rozpozna sygnał przy wejściu, zaświeci się kontrolka SIGNAL OK (3).
- Ustaw głośność na stole mikserskim na ok. 75% maksymalnej głośności lub maksymalny poziom przy którym nie dochodzi do zakłóceń (w urządzeniach z wskaźnikami kontrolującymi przy oznaczeniu „0 dB”).
- Następnie ustaw głośność głośnika PA Aktiv za pomocą regulatora LEVEL (1) na maksymalną wymaganą głośność.
- To ustawienie oferuje możliwie najwyższy stosunek sygnału do szumu i najlepszą jakość dźwięku.
- W tym ustawieniu podstawowemu głośności można regulować wyłącznie za pomocą regulatora w stole mikserskim. W przypadku każdej zmiany połączeń, należy powtórzyć proces dostrajania ustawień.
- Jeżeli głośnik PA Aktiv będzie się wyłączał podczas ustawienia maksymalnej głośności, oznacza to, że jest przeciążony. Kontrolka PEAK/LIMIT (2) świeci się, a wbudowany wzmacniacz wyłącza się, aby uniknąć uszkodzeń. W takich przypadkach zmniejsz głośność. Gdy tylko przeciążenie zniknie, głośnik PA Aktiv włączy się ponownie.
- Aby wyłączyć całe urządzenie, wyłącz najpierw głośnik PA Aktiv za pomocą przełącznika POWER (7), a dopiero potem wyłącz stół mikserski.

## Konserwacja

Głośnik PA jest bezobsługowy.

Z zewnątrz należy czyścić go wyłącznie lekko wilgotną szmatką. Należy uważać, aby nie dotykać wrażliwych membran głośnika.

Nie należy stosować żadnych agresywnych środków czyszczących ani roztworów chemicznych, ponieważ powierzchnie obudowy lub membrany głośnika mogą zostać przez nie uszkodzone.

## Wymiana bezpiecznika

Jeśli wymagana jest wymiana bezpiecznika, należy pamiętać, że jako substytut mogą być używane tylko bezpieczniki odpowiedniego typu i o odpowiednim natężeniu prądu (patrz „Dane techniczne”).



**Naprawa bezpieczników lub ich mostkowanie jest zabronione.**

- Po odłączeniu zasilania (wyjęciu wtyczki!) wyciągnij złącze IEC z przyłącza sieciowego (8) urządzenia. Wyjmij wspornik z uszkodzonym bezpiecznikiem znajdujący się na przyłączy sieciowym (8).
- Wyjmij przepalony bezpiecznik i wymień go na nowy bezpiecznik tego samego typu.
- Ostrożnie włóż wspornik z nowym bezpiecznikiem z powrotem.
- Dopiero wtedy połącz z powrotem przewód sieciowy z urządzeniem i podłącz do gniazda.

## Utylizacja



Urządzenia elektroniczne zawierają surowce wtórne; nie jest więc dozwolone pozbywanie się ich wraz z odpadami domowymi!

Produkt należy zutylizować po zakończeniu jego eksploatacji zgodnie z obowiązującymi przepisami prawnymi.

## Dane techniczne

	PA122A	PA152A
Napięcie robocze.....	220-240 V/50/60 Hz	220-240 V/50/60 Hz
Bezpiecznik .....	T1,6AL/250 V (5x20 mm)	T3,15AL/250 V (5x20 mm)
Zakres częstotliwości.....	40-20000 Hz	30-20000 Hz
Moc wyjściowa (RMS/maks.).....	200/300 W	300/400 W
Maksymalne ciśnienie akustyczne .....	120 dB	125 dB
Głośnik basowy .....	30 cm (12")	38 cm (15")
Głośnik wysokotonowy .....	25 mm (1")	25 mm (1")
Wymiary.....	360 x 620 x 360 mm	440 x 800 x 440 mm
Waga .....	21 kg	31 kg

